



TRYGG

Monteringsanvisning
Mounting instruction
Instruction d'installation



Scan Trac

910240

IKKE SLIPP UT LUFTEN AV DEKKET FØR DU MONTERER KJETTINGEN!

DO NOT DEFLATE THE TYRE BEFORE INSTALLING THE TRACTION CHAIN!

NE PAS DÉGONFLER LE PNEU AVANT D'INSTALLER LA CHAÎNE DE TRACTION !

1



Legg kjettingen flatt på bakken og kontroller at den ikke er vridd. Sørg for at sidestrammerne er åpne. Sidestrammerne skal være på utsiden av dekket.

Lay the chain flat on the ground and ensure it is not twisted. Make sure the tightening cams are open. The cams should be on the outside of the tire.

Poser la chaîne à plat sur le sol et s'assurer qu'elle n'est pas tordue. Vérifier que les comes de serrage sont ouvertes. Les comes doivent se retrouver sur la surface extérieure du pneu.

2



Alt. 1

Legg kjettingen symmetrisk over dekket. Kjør deretter hjulene over kjettingen og fest sidekjettingen.

Spread the chain symmetrically over the tire, then drive onto the chain. Finally, connect the side chain.

Répartir la chaîne symétriquement sur le pneu, puis rouler sur la chaîne. Ensuite, attacher la chaîne latérale.

Alt. 2

Kjør opp på en trekloss før montering, og legg deretter kjettingen over hjulet.

Drive onto a wooden block or similar before mounting. This allows the chain to be fitted without moving the vehicle.

Monter sur un bloc de bois ou un support similaire avant de procéder au montage. Cela permet d'installer la chaîne sans déplacer le véhicule.

3



Juster kjettingen over hjulet og fest låskrokene på sidekjettingen, først på innsiden.

Adjust the chain over the tire and connect the side chain, starting with the inside.

Ajuster la chaîne sur le pneu et connecter la chaîne latérale, en commençant par l'intérieur.

4



Stram kjettingen ved å vri tilstrekkelig mange sidestrammere (cams). Bruk låsenøkkelen som følger med i esken.

Tighten the chain by turning enough cams. Use the locking key included in the box.

Serrer la chaîne en tournant suffisamment les comes. Utiliser la clé de verrouillage fournie dans la boîte.

5



Kjettingen er ferdig montert.

The chain is fully mounted.

La chaîne est entièrement montée.

ANNET / OTHER / AUTRES

1

Kjettingen skal repareres umiddelbart ved brudd. Dette kan gjøres ved å sette inn reserveseksjoner, krok eller låskrok. Myke ledd kan også benyttes, men disse har mer begrenset levetid.

The chain should be repaired immediately in case of breakage. Spare parts are available from your dealer.

La chaîne doit être réparée immédiatement en cas de rupture. Des pièces de rechange sont disponibles chez votre revendeur.

2

Kjettingen er spesielt konstruert for kjøring på vei og egner seg ikke for off-road bruk. Overdreven spinning og feilbruk kan føre til at kjettingen går i stykker og forårsake skade på personer og kjøretøy.

The chain is specifically designed for road use and is not suitable for off-road driving. Excessive spinning and misuse may cause the chain to break and result in damage to personnel and vehicles.

La chaîne est spécialement conçue pour une utilisation sur route et ne convient pas à la conduite hors route. Une rotation excessive et une mauvaise utilisation peuvent entraîner la rupture de la chaîne et causer des dommages aux personnes et aux véhicules.

3

Når kjettingleddene er slitt ned til ca. 30% av opprinnelig tykkelse, bør kjettingen vrenses med innsiden ut. Rulleretningen bør også varieres for å maksimere levetiden. Dette gjøres enkelt ved å veksle mellom høyre og venstre hjul. Behold sidestrammerne på utsiden.

When the links are worn down to about 30% of their original thickness, the chain should be turned inside out. The rolling direction should also be varied to maximize the lifetime. This is easily done by alternating the chain between the right and left wheels. Keep the side tensioners on the outside.

Lorsque les maillons sont usés jusqu'à environ 30 % de leur épaisseur d'origine, la chaîne doit être retournée. Le sens de roulement doit également être modifié afin de maximiser la durée de vie. Cela s'effectue facilement en alternant la chaîne entre les roues droite et gauche. Maintenir les tendeurs latéraux à l'extérieur.



ADVARSEL!

FEIL BRUK KAN FØRE TIL DØD ELLER ALVORLIG SKADE

Bruk kun disse kjettingene som hjulkjettinger.

Bruk aldri kjettingene til tauing, løfting, sikring eller surring.

IKKE kjør over 50 km/t (30 mph). Kjettinger kan ryke under belastning og forårsake farlige prosjektiler eller tap av kjørekontroll.

IKKE bruk kjettinger som er utslitt, skadet eller feil montert.

IKKE bruk hjulkjettinger på bar vei eller under forhold uten snø eller is, da dette kan føre til dekkskader eller tap av kontroll på kjøretøy.

LES OG FØLG ALLTID de fullstendige sikkerhetsinstruksjonene som finnes via QR-koden.

Takk for at du valgte TRYGG!

TRYGG er et navn som forplikter. Siden 1939 har vi drevet produktutvikling og innovasjon for å levere de tryggeste og mest brukervennlige produktene.

Våre innkjøps- og produksjonsmetoder sikrer noen av verdens mest miljøvennlige kjettinger.

Vi håper du får glede av dine nye TRYGG hjulkjettinger!

Foretrukket av en grunn



WARNING!

IMPROPER USE CAN RESULT IN DEATH OR SERIOUS INJURY

ONLY use these chains as tire chains.

NEVER use for towing, lifting, securing, or lashing.

DO NOT exceed 30 mph (50 km/h). Chains can break under tension causing hazardous projectiles and loss of vehicle control.

DO NOT operate with worn, damaged, or improperly installed chains.

DO NOT use tire chains on dry pavement or under conditions where snow or ice is not present, as this may cause tire damage or loss of control.

ALWAYS read and follow full safety instructions provided in the QR-code link.

Thank you for choosing TRYGG!

TRYGG (Norwegian for "safe") is a name that commits. Since 1939, we've pushed product development and innovation to deliver the safest and most user-friendly products.

Our sourcing and production methods ensure some of the world's most environmentally friendly chains.

We hope you enjoy your new TRYGG tire chains!

Preferred for a reason



AVERTISSEMENT !

UNE UTILISATION INAPPROPRIÉE PEUT ENTRAÎNER LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES

Utiliser ces chaînes UNIQUEMENT comme chaînes de traction autour d'un pneu.

NE JAMAIS LES UTILISER pour remorquer, soulever, arrimer ou attacher.

NE PAS DÉPASSER 50 km/h (30 mi/h). Les chaînes peuvent se rompre sous l'effet de la tension, provoquant des projections dangereuses et une perte de contrôle du véhicule.

NE PAS utiliser de chaînes usées, endommagées ou mal installées.

NE PAS utiliser les chaînes de traction sur une chaussée sèche ou dans des conditions où il n'y a pas de neige ou de glace, car cela pourrait endommager les pneus ou entraîner une perte de contrôle.

TOUJOURS lire et suivre toutes les consignes de sécurité fournies dans le lien QR-code.

Merci d'avoir choisi nos produits TRYGG !

TRYGG (qui signifie « sûr » en norvégien) est un nom qui engage. Depuis 1939, nous encourageons le développement et l'innovation afin de proposer les produits les plus sûrs et les plus faciles à utiliser.

Nos méthodes d'approvisionnement et de production garantissent certaines des chaînes les plus respectueuses de l'environnement au monde.

Nous espérons que vous apprécierez vos nouvelles chaînes de traction TRYGG !

Préférée pour une raison

Information regarding use, safety and warranty:



User manuals in more languages:



www.trygg.no

www.nosted.com